



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 10 март 2016 г.
(OR. en)

6952/16

FIN 164

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	10 март 2016 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2016) 152 final
Относно:	Проект на коригиращ бюджет № 1 към общия бюджет за 2016 г. Нов инструмент за предоставяне на спешна подкрепа в рамките на Съюза

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2016) 152 final.

Приложение: COM(2016) 152 final



Брюксел, 9.3.2016 г.
COM(2016) 152 final

**ПРОЕКТ НА КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 1
КЪМ ОБЩИЯ БЮДЖЕТ ЗА 2016 г.**

Нов инструмент за предоставяне на спешна подкрепа в рамките на Съюза

Като взе предвид:

- Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 314 от него, във връзка с Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 106а от него,
- Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза¹, и по-специално член 41 от него,
- общия бюджет на Европейския съюз за 2016 финансова година, приет на 25 ноември 2015 г.²,

С настоящото Европейската комисия представя на Европейския парламент и на Съвета проект на коригиращ бюджет № 1 към бюджета за 2016 г.

ПРОМЕНИ В ПРИХОДНАТА И РАЗХОДНАТА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА ПО РАЗДЕЛИ

Промените в приходната и разходната част на бюджета по раздели са достъпни в EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-bg.htm>). За информация като бюджетно приложение се прилага версия на английски език на промените в тези части.

¹ ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

² ОВ L 48, 24.2.2016 г., стр. 1.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ВЪВЕДЕНИЕ.....	4
2. ПРЕДОСТАВЯНЕ НА СПЕШНА ПОДКРЕПА В РАМКИТЕ НА СЪЮЗА	4
3. УВЕЛИЧАВАНЕ НА ЧИСЛЕНОСТТА НА ПЕРСОНАЛА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ЦЕНТЪР ЗА БОРБА С ТЕРОРИЗМА В РАМКИТЕ НА ЕВРОПОЛ.....	5

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Целта на проект на коригиращ бюджет (ПКБ) № 1 за 2016 г. е двойна:

- Създаване на бюджетната структура за предложения нов инструмент за предоставяне на спешна помощ в рамките на Съюза, както и предоставяне на сумата от 100 млн. EUR в бюджетни кредити за поети задължения на разположение за спешни нужди от финансиране. На този ранен етап от годината не може лесно да се установи алтернативен източник на преразпределение на бюджетни кредити за поети задължения в рамките на функция 3. Поради това Комисията предлага да се финансират бюджетните кредити за новия инструмент, поискани в настоящия проект на коригиращ бюджет, чрез корекции на средствата, заделени понастоящем за фонд „Убежище, миграция и интеграция“ (ФУМИ). Предложената сума, която ще бъде прехвърлена от ФУМИ, е съобразена с непосредствените нужди от финансиране на новия инструмент, както и с текущото изпълнение и прогнозните нуждите на ФУМИ през идните месеци. Комисията ще наблюдава внимателно изпълнението на бюджета за 2016 г. и може да предложи в подходящия момент трансфери и/или коригиращ бюджет за осигуряване на необходимото финансиране за ФУМИ и за инструмента за спешно подпомагане. Това ще зависи от оценката на променящите се нужди за годината като цяло.
- Увеличаване на числеността на персонала на Европейския център за борба с тероризма в рамките на Европол, за да се даде възможност на агенцията да играе централна роля в борбата с тероризма в ЕС, по-специално с оглед на терористичните нападения в Париж на 13 ноември 2015 г. Съответното финансиране за възнагражденията на новия персонал (25 допълнителни длъжности в щатното разписание, 5 договорно наети лица и 5 командировани национални експерти) възлиза на 2,0 млн. EUR и се предлага средствата да бъдат преразпределени от полицейските действия на Съюза в рамките на фонд „Вътрешна сигурност“ (ФВС).

Като цяло този ПКБ няма нетно отражение върху равнището на бюджетните кредити в бюджета за 2016 г.

2. ПРЕДОСТАВЯНЕ НА СПЕШНА ПОДКРЕПА В РАМКИТЕ НА СЪЮЗА

Масовият приток на бежанци и мигранти в Европа доведе до изключителна ситуация, при която голям брой хора се нуждаят от спешна хуманитарна помощ, излизаща извън рамките на организационния капацитет на една или няколко държави членки. Комисията предлага да се създаде инструмент³, който позволява на Съюза да предоставя финансова подкрепа, например чрез партньорски организации, способни да извършат бързо спешни действия в подкрепа на онези държави членки, които са засегнати в най-голяма степен.

Новият инструмент ще се финансира по функция 3 „Сигурност и гражданство“ от многогодишната финансова рамка (МФР) в област на политиката „Миграция и вътрешни работи“ (дял 18). Предлага се да се създаде нова бюджетна глава 18 07 и два нови бюджетни реда: бюджетна статия 18 07 01 за прилагането на оперативните мерки и бюджетна позиция 18 01 04 05 за разходите за административна подкрепа.

Както е посочено в предложението за регламент на Съвета, нуждите от финансиране за новия инструмент за 2016 г. възлизат на 300 млн. EUR в бюджетни кредити за поети задължения. Както за хуманитарната помощ извън Съюза, за поетите задължения ще се прилага

³ COM(2016) 115, 2.3.2016.

предварително финансиране в размер на 80 % с цел да бъдат предоставени паричните потоци, необходими за незабавно започване на действията за подкрепа. Оставащите 20 % ще бъдат платени през 2017 г. От общия размер на бюджетните кредити за поети задължения 1 % се предлага да се използва за финансиране на разходите за административна подкрепа, пряко свързани с изпълнението.

С настоящия проект на коригиращ бюджет Комисията предлага да направи първа вноса в размер на 100 млн. EUR в бюджетни кредити за поети задължения, налични за покриване на непосредствените нужди от финансиране на инструмента, в очакване на допълнителна оценка на нуждите за годината като цяло. Комисията ще използва транзитни мерки за преодоляване на непосредствените нужди, докато новият инструмент и предложеният коригиращ бюджет влязат в сила.

В одобрения бюджет за 2016 г. не е предвиден марж за бюджетни кредити за поети задължения в рамките на тавана на разходите по функция 3, а всички налични вноски по Инструмента за гъвкавост са били използвани. Следователно всяко нетно увеличение на бюджетните кредити за поети задължения по тази функция ще изисква мобилизирането на маржа за непредвидени обстоятелства за поетите задължения. Като се има предвид, че в регламента за МФР маржът за непредвидени обстоятелства се определя като последно средство, Комисията счита подобно искане за преждевременно.

В резултат на това Комисията предлага да се финансират 100 млн. EUR от бюджетните кредити, поискани за новия инструмент, чрез коригиране на средствата, заделени понастоящем за ФУМИ, като се вземат предвид настоящото изпълнение и прогнозните нужди на ФУМИ през идните месеци. На този ранен етап от годината не са налични алтернативни бюджетни кредити за преразпределение в рамките на функция 3, докато значителна част от бюджетните кредити за ФУМИ са планирани да бъдат поети като задължения едва по-късно през годината. Като се има предвид неотложната необходимост от финансиране на новия инструмент за спешна помощ, се предлага да се използват 100 млн. EUR от тези бюджетни кредити и да се направи повторна оценка на нуждите на ФУМИ в хода на годината. Ако е необходимо, бюджетни кредити ще бъдат прехвърлени от други бюджетни редове и/или ще бъдат предоставени под формата на нов проект за коригиращ бюджет.

В таблицата по-долу са показани предложените промени във функция 3:

Бюджетен ред	Наименование	Бюджетни кредити за поети задължения	Бюджетни кредити за плащания
18 03 01 01	Укрепване и развиване на Общата европейска система за убежище и увеличаване на солидарността и споделянето на отговорност между държавите членки	-100 000 000	-80 200 000
18 07 01	Спешна подкрепа в рамките на Съюза	99 000 000	79 200 000
18 01 04 05	Разходи за подкрепа на спешната помощ в рамките на Съюза	1 000 000	1 000 000

3. УВЕЛИЧАВАНЕ НА ЧИСЛЕНОСТТА НА ПЕРСОНАЛА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ЦЕНТЪР ЗА БОРБА С ТЕРОРИЗМА В РАМКИТЕ НА ЕВРОПОЛ

През 2015 г. се наложи ЕС значително да увеличи числеността на персонала на Европол (заедно с Frontex и EASO) в отговор на кризата с бежанците. За Европол бяха поискани 33 допълнителни длъжности, разрешени в бюджетите за 2015 и 2016 г., с цел разбиване на мрежите за трафик, както и за по-нататъшно укрепване на усилията за откриване и отправяне на искане за заличаване на съдържание в интернет, използвано от трафикантите за привличане на мигранти и бежанци. Агенцията пристъпи бързо към набиране на допълнителен персонал:

като се вземат предвид и офертите за назначаване, изпратени на успешите кандидати, всички позиции в щатното разписание на Европол за 2016 г. (480 длъжности) бяха запълнени към края на януари 2016 г.

Помирителният комитет постигна споразумение относно бюджета за 2016 г. (включително за отговора на бежанската криза, както беше предложено в писмо за внасяне на корекции № 2/2016) вечерта на 13 ноември 2015 г., след терористичните нападения в Париж. Европейският център за борба с тероризма (ЕЦБТ) бе създаден към Европол на 1 януари 2016 г. ЕЦБТ се очаква да бъде централно звено в борбата с тероризма в ЕС, което ще допринесе за координирана реакция спрямо текущите и предвиждани терористични заплахи и атаки. Центърът ще подкрепя държавите членки чрез предоставяне на оперативна и аналитична подкрепа за разследвания на дейности за борба с тероризма, както и сътрудничество с международните партньори.

След последните терористични нападения нивото на информация, предоставяна на Европол, и исканията за подкрепа от държавите членки се увеличиха рязко, което създава много допълнителна работа в агенцията. Преди създаването на ЕЦБТ Европол вече положи значителни усилия за преразпределение, за да разпредели 37 временно наети лица, 2 договорно наети лица и 5 командировани национални експерти за дейностите за противодействие на тероризма. Агенцията обаче ще се нуждае от допълнителни ресурси, за да може да изпълнява напълно водещата си роля в борбата с тероризма на равнището на Съюза. Ето защо Комисията изисква 25 допълнителни длъжности в щатното разписание, 5 договорно наети лица и 5 командировани национални експерти, 20 от които за временно наети лица и 5 командировани национални експерти за подсилване на операциите и 5 временно наети лица и 5 договорно наети лица за подкрепа в областта на ИКТ.

Съответните допълнителни бюджетни кредити за възнагражденията на новия персонал (2,0 млн. EUR) са изчислени въз основа на средно присъствие от шест месеца през 2016 г. Финансирането се предлага да бъде преразпределено от бюджетна позиция 18 02 01 02 „Предотвратяване на трансграничната организирана престъпност и борба с нея и по-добро управление на рисковете и кризите, свързани със сигурността“, за която някои обществени поръчки, първоначално планирани в работната програма за 2016 г., могат да бъдат възложени чрез използване на бюджетни кредити от работната програма за 2015 г.

Бюджетен ред	Наименование	Бюджетни кредити за поети задължения	Бюджетни кредити за плащания
18 02 01 02	Предотвратяване на трансграничната организирана престъпност и борба с нея и по-добро управление на рисковете и кризите, свързани със сигурността	-2 000 000	-2 000 000
18 02 04	Европейска полицейска служба (Европол)	2 000 000	2 000 000

Преразглежданото щатно разписание на Европол за 2016 г. се съдържа в бюджетното приложение.